

# **АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**

УДК 378.147:811.581(476)

**В. О. Бурлий, П. С. Сташинская**

*Учреждение образования «Барановичский государственный университет»,  
Барановичи*

## **АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА В УЧРЕЖДЕНИЯХ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ БЕЛАРУСИ**

В статье описываются актуальные проблемы преподавания китайского языка в учреждениях высшего образования Беларуси. Анализируются данные, полученные в ходе опроса студентов БарГУ, изучающих китайский язык.

**Введение.** На сегодня известно, что Беларусь ведёт сотрудничество с Китайской Народной Республикой в разных сферах жизни. В подтверждение этому можно привести пример, что на территории Республики Беларусь действуют пять Институтов Конфуция, первый из которых был открыт в 2011 году при Минском государственном лингвистическом университете.

С 2006 года в Беларуси начали преподавать китайский язык в учреждениях среднего образования, а готовить преподавателей по данному языку начали ещё с 1997 года в МГЛУ. С каждым годом становится всё больше возможностей для изучения китайского языка, увеличивается количество университетов, которые готовят будущих преподавателей данного языка. Не стал исключением и БарГУ, в котором с 2019/2020 учебного года стали готовить преподавателей по данному направлению.

В Беларуси преподавание китайского языка как иностранного — достаточно новое направление, которое распространено в малой степени, поэтому методика его обучения ещё не разработана в достаточной мере, вследствие чего возникают проблемы как в преподавании, так и в изучении китайского языка. Целью ста-

тью является выявление и освещение проблем, которые вызваны недостаточно разработанной методикой преподавания.

**Основная часть.** В традиционной методике цель обучения китайскому языку сводилась к овладению системой языка, т. е. к созданию языковой компетенции, что давало возможность выпускать специалистов с хорошей лингвистической подготовкой.

Однако данная методика не обеспечивала свободного общения на китайском языке. На современном этапе во главу угла ставится способность к коммуникативно-речевой деятельности. Такая ориентация предполагает тесную взаимосвязь языковой и коммуникативно-речевой деятельности, создание целостной структуры этих двух видов деятельности у выпускников-филологов [1, с. 96].

Первой проблемой, с которой сталкиваются белорусские студенты, изучающие китайский язык как второй иностранный, является проблема неактуальности изучаемой лексики, предлагаемой в учебных материалах, поскольку обучение происходит с использованием старых учебников. Как следствие, студенты, которые обучаются по таким учебникам, могут ощутить трудности в общении с носителями языка. Однако эта проблема постепенно решается.

В учреждении образования «Барановичский государственный университет» обучение происходит с использованием учебника «Новый практический курс китайского языка» авторов Лю Шэхуэй и Чжан Кай.

Проблемой преподавания данного языка на начальном этапе является и то, что учебный материал недостаточно структурирован по темам, тем самым усложняется процесс изучения. Мы провели опрос, в котором приняли участие 63 студента I курса специальностей «Современные иностранные языки» и «Иностранные языки» факультета славянских и германских языков, по результатам которого 65 % опрошенных студентов считают правильным разделить изучаемые слова по темам. В случае, когда в учебнике нет подробного разделения лексики по топикам, для повышения эффективности обучения преподаватель может самостоятельно составлять лексико-грамматические таблицы и вводить дополнительный лексический материал. Однако это накладывает дополнительные обязанности на преподавателя в процессе подготовки к уроку, поскольку лексико-грамматическая таб-

лица должна не только содержать в себе лексический минимум, уже имеющийся в учебном пособии, но и дополнить его наиболее часто употребляемыми словами и выражениями. К тому же преподавателю необходимо составлять дополнительный комплекс упражнений для отработки как уже имеющейся, так и новой лексики [2, с. 64].

Кроме того, процесс запоминания китайских слов будет легче, если использовать мнемотехнические приёмы и применять ассоциативные связи между изображением и смыслом иероглифов [3, с. 96]. Чтобы запомнить какое-то слово, нужно придумать связанную с ним забавную, глупую, совершенно парадоксальную историю.

Более того, мы бы хотели осветить проблему нехватки кадров, проходивших стажировку в Китае. Мы провели опрос, в котором приняли участие 64 студента, изучающих китайский язык, по результатам которого 81 % студентов считают, что будущему преподавателю китайского языка необходима стажировка в Китае для пополнения лексики, которая активно используется в данный период времени. Также преимуществом является то, что в университете работает носитель языка, который ведёт дополнительные курсы, тем самым обогащая и расширяя кругозор как педагогического состава, так и студентов.

**Заключение.** Особенности преподавания китайского языка как второго иностранного в учреждениях высшего образования определяют своеобразие приёмов и методов, которые используются преподавателем. Подбирая дополнительный материал для урока, преподавателю следует в первую очередь думать о том, насколько предлагаемый для изучения материал воздействует на повышение эффективности учебного процесса. Стоит отметить, что важной особенностью при изучении китайского языка в условиях отсутствия языковой среды можно считать и нацеливание студентов на максимально возможное создание такой среды, на поиски контактов с носителями китайского языка: участие во внеаудиторной работе, в мероприятиях, проводимых Институтом Конфуция, общение с китайскими студентами, кратковременные поездки в Китай и стажировки.

Несмотря на все сложности, изучение и преподавание китайского языка остаётся очень актуальным видом деятельности.

## Список цитированных источников

1. Волков, К. В. Современные методики обучения китайскому языку: анализ практического опыта / К. В. Волков // Междунар. журн. эксперимент. образования. — 2017. — № 4 (ч. 2). — С. 96—99.

2. Зинина, А. Н. Актуальные проблемы преподавания китайского языка: учёт социометрического компонента / Н. А. Зинина // Изв. Вост. ин-та. — 2018. — С. 63—64.

3. Лебедева, Н. А. Некоторые особенности преподавания китайского языка как второго иностранного / Н. А. Лебедева // Изв. Вост. ин-та. — 2015. — С. 94—98.

УДК 81-13:811.581

**А. А. Левкович**

*Учреждение образования «Барановичский государственный университет»,  
Барановичи*

## СЛОЖНОСТИ ИЗУЧЕНИЯ И ПРЕПОДАВАНИЯ ИНТЕРНЕТ-ЛЕКСИКИ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Интернет-лексика является неотъемлемой частью любого современного языка. Но зачастую она остаётся за рамками изучения соответствующего языка в академической среде. В данной статье рассматриваются актуальные проблемы интернет-лексики китайского языка и основные сложности при ее изучении и преподавании.

**Введение.** Общение между людьми происходит в разных сферах деятельности, в разных формах. Выделяют две формы языка: устную и письменную. Письменная форма общения появилась позже, с её помощью происходит обмен информацией через такие компоненты ситуации, как пространство и время. С возникновением Интернета появился промежуточный тип коммуникации, который является и письменным, и устным.

Китайский интернет-сленг — это неформальный язык, предназначенный для высказывания на события, влияние иностранной